



FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Publikimeve Zyrtare

www.qpz.gov.al

Nr.145

1 nëntor

2010

P Ë R M B A J T J A

Faqe

Ligj nr.10 330
datë 14.10.2010

Për aderimin e Republikës së Shqipërisë në memorandumun e mirëkuptimit për organizimin, administrimin, sigurinë, financimin dhe plotësimin me personel të Qendrës së Përbashkët të Informacionit (Intelligence Fusion Centre-IFC)..... 7813

Vendim i KM
nr.836, datë 21.10.2010

Për një shtesë në vendimin nr.591, datë 23.7.2010 të Këshillit të Ministrave “Për disiplinimin e përdorimit të fondeve buxhetore”, të ndryshuar 7835

LIGJ
Nr.10 330, datë 14.10.2010

**PËR ADERIMIN E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË NË MEMORANDUMIN E MIRËKUPTIMIT
PËR ORGANIZIMIN, ADMINISTRIMIN, SIGURINË, FINANCIMIN DHE PLOTËSIMIN ME
PERSONEL TË QENDRËS SË PËRBASHKËT TË INFORMACIONIT (INTELLIGENCE FUSION
CENTRE - IFC)**

Në mbështetje të neneve 78, 83 pika 1 dhe 121 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

**KUVENDI
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

VENDOSI:

Neni 1

Republika e Shqipërisë aderon në memorandumin e mirëkuptimit për organizimin, administrimin, sigurinë, financimin dhe plotësimin me personel të Qendrës së Përbashkët të Informacionit (Intelligence Fusion Centre - IFC), bërë më 5 tetor 2006.

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

**Shpallur me dekretin nr.6736, datë 21.10.2010 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,
Bamir Topi**

MEMORANDUM MIRËKUPTIMI

NDËRMJET DEPARTAMENTIT TË MBROJTJES TË SHTETEVE TË BASHKUARA TË AMERIKËS DHE MINISTRIT TË MBROJTJES TË MBRETËSISË SË BELGJIKËS, DHE DEPARTAMENTIT TË MBROJTJES KOMBËTARE TË KANADASË, DHE MINISTRISË SË MBROJTJES TË REPUBLIKËS SË ÇEKISË, DHE MINISTRISË SË MBROJTJES TË REPUBLIKËS SË ESTONISË, DHE MINISTRIT TË MBROJTJES TË REPUBLIKËS FRANCEZE, DHE MINISTRISË FEDERALE TË MBROJTJES SË REPUBLIKËS FEDERALE TË GJERMANISË, DHE MINISTRISË SË MBROJTJES KOMBËTARE TË REPUBLIKËS HELENE, DHE MINISTRISË SË MBROJTJES TË REPUBLIKËS SË HUNGARISË DHE MINISTRISË SË MBROJTJES TË REPUBLIKËS SË ITALISË, DHE MINISTRISË SË MBROJTJES TË REPUBLIKËS SË LETONISË DHE MINISTRISË SË MBROJTJES KOMBËTARE TË REPUBLIKËS SË LITUANISË, DHE MINISTRISË SË MBROJTJES TË MBRETËRISË SË NORVEGJISË, DHE MINISTRIT TË MBROJTJES KOMBËTARE TË REPUBLIKËS SË POLONISË, DHE MINISTRIT TË MBROJTJES TË REPUBLIKËS SË PORTUGALISË, DHE MINISTRISË SË MBROJTJES KOMBËTARE TË RUMANISË, DHE MINISTRISË SË MBROJTJES TË REPUBLIKËS SË SLOVAKISË, DHE MINISTRISË SË MBROJTJES TË REPUBLIKËS SË SLOVENISË, DHE MINISTRISË SË MBROJTJES TË MBRETËRISË SË SPANJËS, DHE SHTABIT TË PËRGJITHSHËM TË REPUBLIKËS TURKE, DHE MINISTRISË SË MBROJTJES TË MBRETËRISË SË BASHKUAR TË BRITANISË SË MADHE DHE IRLANDËS SË VERIUT, DHE SHTABIT SUPREM, FORCAT ALEATE TË EUROPËS (SHAPE), LIDHUR ME ORGANIZIMIN, ADMINISTRIMIN, SIGURINË, FINANCIMIN DHE PLOTËSIMIN ME PERSONEL TË QENDRËS SË PËRBASHKËT TË INFORMIMIT (INTELLIGENCE FUSION CENTRE-IFC)

Hyrje

Ministri i Mbrojtjes i Mbretërisë së Belgjikës, Departamenti i Mbrojtjes Kombëtare të Kanadasë, Ministria e Mbrojtjes e Republikës Çeke, Ministria e Mbrojtjes e Republikës së Estonisë, Ministri i Mbrojtjes i Republikës Franceze, Ministri Federal i Mbrojtjes i Republikës Federale të Gjermanisë, Ministria e Mbrojtjes Kombëtare Helene, Ministria e Mbrojtjes e Republikës së Hungarisë, Ministria e Mbrojtjes e Republikës Italiane, Ministria e Mbrojtjes e Republikës së Letonisë, Ministria e Mbrojtjes Kombëtare e Republikës së Lituanisë, Ministria e Mbrojtjes e Mbretërisë së Norvegjisë, Ministri i Mbrojtjes Kombëtare të Republikës së Polonisë, Ministri i Mbrojtjes e Republikës së Portugalisë, Ministria e Mbrojtjes Kombëtare të Rumanisë, Ministria e Mbrojtjes të Republikës së Sllovaqe, Ministria e Mbrojtjes e Republikës së Sllovenisë, Ministria e Mbrojtjes e Mbretërisë së Spanjës, Shtabi i Përgjithshëm i Republikës Turke, Departamenti Mbrojtës i SHBA, Ministria e Mbrojtjes e Mbretërisë së Bashkuar të Britanisë së Madhe dhe Irlandës së Veriut dhe Shtabi Suprem i Forcave Aleate të Europës (SHSFAE), në këtë dokument të referuar bashkërisht si “Nënshkruesit”,

duke pasur parasysh që, në mbështetje të Traktatit të Atlantikut të Veriut, nënshkruesit dëshirojnë të bashkojnë përpjekjet e tyre për mbrojtje të përbashkët në një bashkëpunim më të ngushtë;

duke marrë në konsideratë dispozitat e marrëveshjes ndërmjet palëve të Organizatës së Traktatit të Atlantikut të Veriut lidhur me statusin e forcave të tyre (NATO SOFA), të nënshkruar në Londër më 19 qershor 1951 dhe Protokollit mbi Statusin e Shtabeve të Përgjithshme Ushtarake Ndërkombëtare, të ngritur në vijim të Organizatës së Traktatit të Atlantikut të Veriut, të nënshkruar në Paris më 28 gusht 1952 (Protokolli i Parisit);

duke pasur parasysh që në Pragë në nëntor 2002, kryetarët e shteteve dhe qeverive të Aleancës ranë dakord mbi nevojën për të forcuar më tej NATO-n, me qëllim përballimin e rreziqeve të reja dhe sfidave të sigurisë të shekullit 21. Për rrjedhojë, takimi jozyrtar i ministrave të mbrojtjes në Colorado Springs në tetor 2003, dhe komandantët e forcës së NATO-s në Allied Reach 2004 nxorën në pah pamjaftueshmërinë e informimit të NATO-s (ushtarake) në nivele politike dhe urdhëruese. Në veçanti, operacionet aktuale dhe

nevojat për informim për forcën reaguese të NATO-s, dhe forcat e përbashkëta vepruese tregojnë nevojën për kapacitete shtesë për analizë shtesë të informimit;

duke pranuar që shkëmbimi i informimit do t'u nënshtrohet autoriteteve kombëtare të pjesëmarrëse dhe që përgjegjësitë e shkëmbimit të informimit të NATO-s do të realizohen siç përcaktohen në MC 128 (Udhëzuesi i politikave për informimin e NATO-s) dhe MC 167. Kontributet kombëtare mbeten burimi kryesor i informimit të NATO-s duke nxjerrë në pah rëndësinë e mbështetjes nga ana e vendeve anëtare të NATO-s;

duke vërejtur se NATO MC 534 u miratua nga ana e Komitetit Ushtarak dhe u njoh nga ana e NAC si koncepti i Qendrës së Përbashkët të Informimit (Intelligence Fusion Centre-IFC); dhe realizimin e marrëveshjes teknike lidhur me komandën dhe kontrollin e Qendrës së Përbashkët të Informimit nga ana e NATO-s;

duke vërejtur se Shtetet e Bashkuara, si shtet kuadër, do të sigurojë pajisje dhe ambientet fillestare për krijimin e Qendrës së Përbashkët të Informimit (Intelligence Fusion Centre-IFC);

me dëshirën për të realizuar një organizim, administrim, plotësim me personel, mbrojtje dhe marrëveshje financiare të tilla ndërkombëtare siç nevojiten për krijimin dhe operimin e Qendrës së Përbashkët të Informimit (Intelligence Fusion Centre-IFC) si shtabi ushtarak ndërkombëtar i NATO-s dhe i përgjigjet kërkesave të Shtabit Suprem të Forcave Aleate të Europës (Supreme Headquarters Allied Powers Europe-SHAPE);

duke marrë në konsideratë C-M (2002) 49 (Siguria brenda Organizatës së Traktatit të Atlantikut të Veriut), të datës 17 qershor 2002;

prandaj, nënshkruarit kanë arritur mirëkuptimin e mëposhtëm:

Seksioni 1 Përcaktime

Përveçse kur specifikohet një kuptim brenda këtij memorandumi mirëkuptimi dhe në dokumentacionin e tij pasues, aplikohet fjalori i termave dhe përcaktimeve të NATO-s (AAP-6) dhe përcaktimet e formuluar në publikimin e praktikave të përvetësimit Aleat/Allied Acquisition Practices Publication (AACP-1), pjesa I (udhëzime dhe dispozita model për memorandumet e mirëkuptimit). Përveç çdo termi të përcaktuar në dispozita të tjera të këtij memorandumi mirëkuptimi, termat e mëposhtëm do të mbartin këto kuptime, kur përdoren në këtë memorandum dhe dokumentacionin e tij pasues:

1.1 “Shteti aplikant” nënkupton një vend anëtar të NATO-s, i cili kërkon të marrë pjesë në Qendrën e Përbashkët të Informimit (Intelligence Fusion Centre-IFC) duke pranuar dispozitat e këtij memorandumi mirëkuptimi dhe konfirmuar angazhimin në të ardhmen me plotësimin me personel, financimin dhe mbështetjen e IFC-së.

1.2 “Të dhëna të klasifikuara” nënkuptojnë të dhëna zyrtare, të cilat duhet të ruhen në interes të NATO-s dhe/ose sigurisë kombëtare të pjesëmarrësit dhe që përcaktohen në mënyrë të tillë nga zbatimi i shenjave të klasifikimit të sigurisë.

1.3 Përgjegjësi i IFC-së mbetet këshilltari kryesor për Shtabin Suprem të Forcave Aleate të Europës (Supreme Headquarters Allied Powers Europe –SHAPE).

1.4 “Të dhëna të kontrolluara të paklasifikuara” nënkuptojnë të dhëna të paklasifikuara të pjesëmarrësit, ndaj të cilit janë aplikuar kufizime për shpërndarjen dhe përdorimin, në përputhje me legjislacionin, politikat dhe rregulloret kombëtare të pjesëmarrësit në fjalë.

1.5 “Persona në ngarkim” nënkuptojnë persona të përcaktuar sipas nenit 1, paragrafi 1 (c) të NATO SOFA.

1.6 “Shteti kuadër” nënkupton pjesëmarrësin përgjegjës për organizimin e një mbështetjeje të caktuar siç specifikohet në këtë memorandum mirëkuptimi. Shtetet e Bashkuara të Amerikës mbeten shteti kuadër për Qendrën e Përbashkët të Informimit (Intelligence Fusion Centre-IFC).

1.7 “Pala kuadër” nënkupton shtabin që koordinon mbështetjen ndaj Qendrës së Përbashkët të Informimit (Intelligence Fusion Centre-IFC)

1.8 “Qendra e Përbashkët e Informimit (Intelligence Fusion Centre-IFC)” nënkupton Shtabin Ushtark Ndërkombëtar për IFC në mbështetje të NATO-s, të vendosur në Molesworth, Britani e Madhe.

1.9 “Shteti pritës” nënkupton pjesëmarrësin, në territorin sovran të të cilit është lokalizuar IFC. Mbretëria e Bashkuar e Britanisë së Madhe dhe Irlandës së Veriut është shteti pritës për IFC.

1.10 “Të dhëna” nënkuptojnë çdo komunikim, marrje njohurish apo informim, pavarësisht nga forma apo lloji, përfshirë ato të natyrës shkencore dhe teknike, dhe gjithashtu ato që përfshijnë fotografi, raporte përfundimtare apo paraprake, manuale, të dhëna kërcënuese, të dhëna eksperimentale, teste, projekte, specifikime, procese, teknika, shpikje, skica, program kompjuterik (software), përfshirë kodin e burimit, shkrime teknike, regjistrime me zë, prezantime të ilustruara dhe prezantime të tjera grafike, qofshin në shirit manjetik, memorie kompjuteri, ose në çdo formë tjetër që i nënshtrohen apo jo të drejtës së autorit, të drejtës së patentës, apo çdo mbrojtjeje tjetër ligjore.

1.11 “Elementi mbështetës kombëtar” nënkupton çdo njësi kombëtare të atashuar pranë IFC-së, të krijuar me qëllim mbështetjen e anëtarëve kombëtarë të IFC-së.

1.12 “Pjesëmarrës” nënkupton departamentet/ministritë përkatëse të mbrojtjes të shteteve anëtare të NATO-s, të cilët kanë dhënë pëlqimin e tyre për t’u përfaqësuar në IFC me personel dhe mbështetje financiare kundrejt IFC-së, në përputhje me dispozitat e këtij memorandum mirëkuptimi.

1.13 “Përfaqësuesi i lartë kombëtar (PLK)” nënkupton oficerin e lartë të çdo pjesëmarrësi në IFC.

1.14 “Komiteti i Lartë i Politikave dhe Burimeve (KLPB)” nënkupton organizmin e përbërë nga përfaqësues të nënshkruesve i cili është përgjegjës për aprovimin e buxhetit shumëkombësh, plotësimin me personel dhe çdo çështje tjetër që del në bazë të këtij memorandum mirëkuptimi dhe operimi i IFC-së.

1.15 “Nënshkruesit” nënkuptojnë pjesëmarrësit dhe Shtabin Suprem të Forcave Aleate të Europës (Supreme Headquarters Allied Powers Europe-SHAPE).

Seksioni 2

Qëllimi dhe fusha e veprimit

2.1 Qëllimi i këtij memorandum mirëkuptimi është vendosja e parimeve për organizimin, administrimin, sigurinë, financimin dhe plotësimin me personel të IFC-së, si dhe për ndarjen e buxhetit shumëkombësh ndërmjet pjesëmarrësve.

2.2 Fusha e veprimit të këtij memorandum mirëkuptimi bazohet në nevojën për të plotësuar kërkesat për informim të NATO-s dhe aftësitë për të planifikuar dhe zbatuar operacionet në përputhje me MC 0534. Këto operacione përfshijnë ato për të cilat janë identifikuar forcat e dislokuara dhe operacionet për të cilat forcat pritet të identifikohen. Ky memorandum mirëkuptimi aplikohet në mënyrë të barabartë për misionet aktuale dhe stërvitjet në të cilat merr pjesë IFC-ja.

Seksioni 3

Misioni dhe marrëveshjet e komandës

3.1 IFC do të sigurojë për Komandantin Suprem Aleat të Europës (Suprem Allied Commander Europe-SACEUR) informim në kohën e duhur, efikas, të mundësuar nga një rrjet i plotë në mbështetje të planifikimit dhe zbatimit të operacioneve, veçanërisht operacioneve NRF dhe CJTF.

3.2 Marrëdhëniet e komandës, që i japin mundësi IFC të realizojë detyrat e saj në kohë paqeje, krize dhe gjatë operacioneve, përcaktohen sipas dispozitës së një marrëveshjeje teknike të rënë dakord ndërmjet USEUCOM dhe Shtabit Suprem të Forcave Aleate të Europës (Supreme Headquarters Allied Powers Europe-SHAPE), në vijim të konsultimit të SHAPE-s me shtetet.

3.3 Të gjitha marrëveshjet ekzistuese të NATOS-s për shkëmbimin e informacionit, përfshirë marrëveshjet gjeohapësinore, mbeten të pandryshuara nga ky memorandum mirëkuptimi. Shtetet inkurajohen të shkëmbejnë informacion me IFC-në sipas prioriteteve të vendosura nga SHAPE. Secili shtet i siguron të dhëna të tilla nëpërmjet mënyrave më të shpejta të mundshme pa prituri për kërkesa të veçanta. Secili shtet gjithashtu mund të ndërmarrë masa për të mbrojtur burimet dhe metodat e tij të informimit. Pjesëmarrësve mund t’u sigurohen ambiente kombëtare, në mënyrë që të krijojnë lidhjen kombëtare, nëse është e

nevojshme. Nxjerrja e të dhënave të klasifikuara të NATO-s nga IFC për shtete dhe organizata që nuk janë anëtare të NATO-s realizohet sipas MC 167/3 dhe CM (2002) 49, përfshirë direktivat mbështetëse.

Seksioni 4 **Baza ligjore dhe rregullatore**

Dokumentacioni dhe legjislacioni i mëposhtëm dhe çdo ndryshim pasues i tyre aplikohet për statusin dhe aktivitetet e IFC-së, anëtarëve të saj dhe personave në ngarkim sipas nevojës:

4.1 Marrëveshja ndërmjet palëve të Organizatës së Traktatit të Atlantikut të Veriut lidhur me statusin e forcave të tyre (NATO SOFA), të nënshkruar në Londër më 19 qershor 1951;

4.2 Mbas aktivizimit si Shtabi Ushtarak Ndërkombëtar (SHUN) nga ana e Këshillit të Atlantikut të Veriut, protokollin mbi statutin e SHUN, të hartuar sipas NATO-s të nënshkruar në Paris më 28 gusht 1952 (Protokolli i Parisit).

4.3 MC 128, Udhëzuesi i politikave mbi informimin e NATO-s;

4.4 MC 167, Nxjerrja e të dhënave të klasifikuara dhe të paklasifikuara të NATO-s për shtete dhe organizata joanëtare të NATO-s;

4.5 CM (2002) 49, siguria brenda NATO-s;

4.6 MC 317, struktura e forcave të NATO-s;

4.7 MC 534, Qendra e Përbashkët e Informimit (Intelligence Fusion Centre-IFC);

4.8 Memorandumi i mirëkuptimit nuk ka për qëllim të cenojë ligjet kombëtare të pjesëmarrësve apo ndonjë ligj ndërkombëtar.

Seksioni 5 **Përgjegjësitë**

5.1 Shteti kuadër do të sigurojë mbështetje për IFC-në sipas aneksit A.

5.2 Anëtarët e personelit të IFC-së dhe anëtarët e pjesëmarrësve të caktuar pranë çdo strukture kombëtare mbështetëse, do të paguhet nga pjesëmarrësit që i sigurojnë, së bashku me çdo kuotë të pagueshme sipas rregulloreve të tyre kombëtare.

5.3 Secili pjesëmarrës do të caktojë për IFC-në, personel të kualifikuar teknikisht dhe fizikisht sipas përshkrimit të vendit të punës për të plotësuar secilin nga pozicionet e përcaktuara për ta. Shpërndarja e personelit do të realizohet sipas strukturës dhe procedurave të skicuara në aneksin B të këtij memorandumi mirëkuptimi.

5.4 Pala kuadër do të koordinojë mbështetjen për Qendrën e Përbashkët të Informimit/Intelligence Fusion Centre-IFC.

5.5 Kundërinformimi i Komandës Aleate/Allied Command Counter Intelligence ACCI-së do të sigurojë asistencë kundërinformuese në lidhje me të gjithë personelin e IFC-së sipas AD 65-3.

5.6 Përgjegjësi i IFC-së është përgjegjës për përmbushjen e misionit, detyrave dhe administrimit të IFC-së sipas dispozitave të aneksit D.

Seksioni 6 **Disiplina dhe detyrat kombëtare**

6.1 Përsa i përket disiplinës dhe detyrave kombëtare, administrimi i anëtarëve të personelit të IFC-së do të ndjekë procedurat e direktivës ACO 45-1.

6.2 Përfaqësuesi i lartë kombëtar ose delegatët e tyre mbajnë, përsa i përket personelit të tyre, të gjitha kompetencat e akorduara nga ligjet dhe rregulloret kombëtare, konform Protokollit të Parisit dhe NATO SOFA. Ata sigurojnë që, brenda kufizimeve të parashikuara nga ligjet dhe rregulloret e tyre përkatëse, personeli i tyre të pajtohet me rregulloret e lëshuara nga ana e përgjegjësit të IFC-së.

6.3 Anëtarët e personelit të Qendrës së Përbashkët të Informimit/Intelligence Fusion Centre-IFC do të kryejnë detyra sipas udhëzimeve të përgjegjës të IFC-së, në përputhje me misionin e IFC-së. Detyrat në fjalë do të jenë në përputhje me legjislacionin kombëtar të pjesëmarrësve.

Seksioni 7

Plotësimi me personel

7.1 Secili pjesëmarrës do të caktojë pranë IFC-së personelin e nevojshëm për të plotësuar pozicionet e përcaktuara për të. Kërkesat për certifikata sigurie, aftësia gjuhësore, kualifikimet profesionale dhe kategoria për pozicionet konform AD 45-1 do të përshkruhen sipas procedurave të aneksit B. Për më tepër, AD 45-1 specifikon që periudha normale e detyrës të jetë 3 vjet. Përjashtimet nga ky udhëzim përcaktohen nga kapitulli 3 i direktivës së lartpërmendur.

7.2 Marrëveshjet informale me shkrim ndërmjet IFC-së dhe çdo pjesëmarrësi të interesuar, mund të lejojnë ndryshime ndaj përcaktimit të detyrës së miratuar, përveçse atyre që ndikojnë mbi nivelet e personelit dhe përcaktimet kundrejt shteteve të caktuara.

7.3 Kërkesat për shtesa ose reduktime të përcaktimeve të posteve, si dhe ndryshimet në përshkrimin e detyrës, do të merren në konsideratë nga ana e SPRC-së në bazë vjetore në përputhje me procedurat e aneksit B.

7.4 Para fillimit të periudhës së detyrës së anëtarit të personelit të IFC-së, pjesëmarrësi njofton përgjegjës të IFC-së mbi organizatën/at përkatëse, të cilat do të ushtrojnë kontroll operacional kombëtar dhe sigurojnë mbështetje administrative për anëtarin e personelit të IFC-së të pjesëmarrësit.

7.5 Sipas AD 45-1, anëtarët e personelit të IFC-së lejohen të marrin pushime sipas autorizimit/lejimit nga ana e pjesëmarrësit. Pjesëmarrësi i siguron përgjegjës të IFC-së një listë me pushimet për t'u respektuar.

7.6 Përgjegjësi i IFC-së dhe rrjeti i komandës së IFC-së mbikëqyr ditë pas dite aktivitetin e anëtarëve të personelit të IFC-së.

Seksioni 8

Pajisjet, infrastruktura dhe vlera e mbetur

8.1 Pasuri me kosto të përbashkët. Çdo aset dhe pajisje e prokuruar nga IFC-ja si investim i përbashkët nëpërmjet buxhetit të përbashkët të IFC-së kthehet në pasuri të pjesëmarrësve dhe administrohet nga ana e IFC-së duke mbajtur një inventar të të gjitha pasurive të llogaritshme (regjistri i aseteve).

8.2 Mbas mbylljes së shtabit apo përfundimit të këtij memorandum mirëkuptimi, vlera e mbetur dhe në dispozicion e pasurisë në pronësi të përbashkët përcaktohet nga ana e SPRC-së, në përputhje me rregulloret dhe procedurat e NATO-s dhe konform nenit IX të Protokollit të Parisit.

8.3 Pasuria e shtetit kuadër. Pasuria e blerë nga ana e shtetit kuadër, përveçse pasurisë me kosto të përbashkët, i përket shtetit kuadër dhe shitet sipas procedurave të tij.

8.4 Pasuria e NATO-s. Çdo pajisje e siguruar nga NATO mbetet pasuri e NATO-s dhe rishpërndahet sipas procedurave standarde të saj dhe Protokollit të Parisit.

Seksioni 9

Shërbimet mbështetëse

9.1 Anëtarët e personelit të IFC-së të pjesëmarrësve dhe personat në ngarkim të tyre do të gëzojnë komoditetet e çlodhjes, që i përkasin palës kuadër, në varësi të disponueshmërisë dhe në përputhje me kufizimet e vendosura nga pala kuadër.

9.2 Anëtarët e personelit të IFC-së, përfshirë strukturën mbështetëse kombëtare dhe personat në ngarkim të tyre, gëzojnë të drejtat dhe privilegjet e akorduara personelit të një shtabi ushtarak ndërkombëtar.

Anëtarët e pjesëmarrësve, përfshirë strukturën mbështetëse kombëtare dhe personat në ngarkim të tyre, do të sigurojnë kujdesin e tyre shëndetësor, dental, strehimin dhe edukimin e personave në ngarkim, përveçse kur lejohet ndryshe në bazë të marrëveshjeve të tjera të aplikueshme, ekzistuese bilaterale dhe multilaterale.

9.3 Çdo detyrim për shërbimet dhe pajisjet e shtetit kuadër dhe shtetit pritës do të shprehen dhe faturat do të përcaktohen në monedhën e shtetit kuadër apo shtetit pritës.

Seksioni 10 Shpenzimet

10.1 Secili pjesëmarrës do të mbulojë, si më poshtë:

a) Shpenzimet e udhëtimit të anëtarëve të tyre që lindin në fillim dhe në fund të periudhës së detyrës pranë IFC-së;

b) Rrogat, kuotat dhe shpenzimet ditore të personelit të tyre;

c) Shpenzimet e udhëtimit të autorizuara në bazë të rregulloreve kombëtare që lidhen me udhëtimet e përkohshme të punës (d.m.th. shpenzime ditore) do të mbulohen nga ana e pjesëmarrësit të cilit i përket personi që udhëton përkohësisht për qëllime pune;

d) Çdo pajisje apo personel i paraqitur pranë IFC-së nga ana e pjesëmarrësit, përveç atyre të siguruar nga ana e shtetit kuadër;

e) Sistemet e komunikimit dhe informimit që dalin nga kërkesat e tyre kombëtare;

f) Koston shtesë të çdo pajisjeje apo ambienti të veçantë që nevojitet për të përmbushur nevojat e tyre kombëtare (përfshirë godina, ambiente sportive dhe çlodhjeje) dhe çdo shpenzim tjetër operues që mund të identifikohet më vete nga ana e shtetit kuadër.

10.2 Në bazë, rast pas rasti, aplikimi për financim të përbashkët të NATO-s mund të realizohet nga ana e përgjegjësit të IFC-së nëpërmjet komandës përkatëse strategjike drejtuar komiteteve financiare të NATO-s për t'u marrë në konsideratë në përputhje me politikat dhe rregulloret në fuqi në momentin e aplikimit.

10.3 Kriteret e pranueshmërisë për financimin e dislokimit të NATO-s, në mbështetje të operacioneve të miratuara nga NAC, detajohen në MC 317 dhe PO(2005)98. Kur vendoset për pranueshmërinë, financimi i dislokimeve të veçanta mbështetëse dhe shpenzimet e veçanta që lidhen me dislokimin sigurohen nëpërmjet komitetit përkatës strategjik në kontekstin e buxheteve të OPLAN (ose alokimeve të tyre) të miratuara nga ana e komitetit përkatës financiar.

10.4 Shpenzimet e udhëtimeve (përfshirë ato ditore) të përkohshme, për efekt pune të kryera në emër të IFC-së të cilat nuk janë paguar nga fondi i përbashkët i NATO-s, do të paguhën nga buxheti i përbashkët i IFC-së.

10.5 Shpenzimet e miratuara buxhetore për IFC-në do të paguhën nga pjesëmarrësit, në përputhje me seksionin XI të këtij memorandumi mirëkuptimi. Shpenzime të tilla mund të përfshijnë mjetet e komunikimit, trajnimet dhe udhëtimet e organizuara nga ana e IFC-së (përfshirë ato ditore), shërbime komunale, furnizime, kërkesa të përgjithshme në mbështetje të zyrave, ndryshime dhe modifikime të pajisjeve, ruajtjen dhe riparimin e pajisjeve, hedhjen e mbeturinave, dezinfektimin dhe zëvendësimin apo marrjen/dhënien me qira apo hua të pajisjeve të siguruar nga ana e shtetit kuadër mbas krijimit. Shpenzime shtesë përtej shtrirjes së autoritetit, të siguruar në buxhetet e miratuara, duhet të autorizohen paraprakisht nga SPRC.

10.6 Lidhja me komandën e NATO-s dhe rrjetet e kontrollit, mjetet e komunikimit dhe qarqet e të dhënave, të përcaktuara si mision themelor, do të financohen sipas MC 317 dhe dokumentacionit tjetër përkatës të NATO-s. IFC-ja do të përdorë sisteme dhe strukturë standarde të informimit për të garantuar që mbështetja e informimit të IFC-së së saj të shtrihet në të gjitha qendrat si ato statike, ashtu edhe ato të dislokuara.

10.7 Çdo shpenzim tjetër i përgjithshëm, jo brenda kategorive të mësipërme, por që i atribuohet operimit të IFC-së, do të ndahet ndërmjet pjesëmarrësve në përputhje me seksionin XI të këtij memorandumi mirëkuptimi.

10.8 As shteti kuadër, as shteti pritës, as edhe pjesëmarrës të tjerë nuk përfitojnë të ardhura nga aktivitetet zyrtare të IFC-së.

Seksioni 11

Financimi i përbashkët (buxheti shumëkombësh)

11.1 Pjesëmarrësit do të financojnë ndërmjet tyre shpenzimet e miratuara të SPRC-së të ndashme ndërmjet pjesëmarrësve sipas pjesës aktuale të alokimit në kohë paqeje të anëtarëve të personelit të IFC-së siç reflektohet në aneksin B.

11.2 Pozicionet e paplotësuara nuk do të reduktojnë ndarjen e shpenzimeve për vendin e përcaktuar sipas paragrafit 11.1.

11.3 Shtesat e përkohshme (p.sh. stërvitje, trajnim etj.) nuk do të ndikojnë mbi pjesën e shpenzimeve kombëtare.

Seksioni 12

Pretendimet

12.1 Pretendimet do të trajtohen sipas nenit 8 të NATO SOFA dhe nenit 6 të Protokollit të Parisit.

12.2 Përveçse kur parashikohen në nenin 8 të NATO SOFA dhe/ose në nenin 6 të Protokollit të Parisit, pretendimet dhe shumat për t'u paguar që rrjedhin nga pretendimet që u përkasin aktiviteteve zyrtare të IFC-së apo personelit të saj do të ndahen ndërmjet pjesëmarrësve, sipas seksionit XI të këtij memorandumi mirëkuptimi.

Seksioni 13

Procedurat financiare

13.1 Fondet e siguruar nga pjesëmarrësit dhe rregulloret, dhe procedurat financiare të parashikuara do të jenë në përputhje me rregulloret financiare ekzistuese të NATO-s dhe rregulloret dhe procedurat zbatuese të përcaktuara si të tilla dhe të realizueshme nga SPRC.

13.2 Fondet e vëna në dispozicion nga burimet e NATO-s do të kërkohen dhe konsiderohen sipas procedurave standarde të NATO-s të përcaktuara në direktivën ACO apo siç parashikohen nga kontrolluesi financiar i ACO-së.

13.3 Viti financiar fillon më 1 janar dhe përfundon më 31 dhjetor.

13.4 Projektbuxheti që tregon shpenzimet e parashikuara do të përgatitet dhe paraqitet pranë SPRC-së nga ana e përgjegjësit të IFC-së në datën e përcaktuar prej SPRC çdo vit për vitin e ardhshëm financiar. Në të njëjtën kohë, përgjegjësi i IFC-së do të paraqesë gjithashtu një plan financiar afatmesëm për 5 vjet në vijim të vitit të ardhshëm financiar për qëllime planifikuese. Projektbuxheti do të shqyrtohet nga SPRC-ja dhe miratohet para vitit financiar vijues. Nëse lind nevoja, gjatë periudhës së vitit financiar, për shkak të pamjaftueshmërisë të fondeve buxhetore të miratuara, përgjegjësi i IFC-së mund të paraqesë një buxhet shtesë për t'u marrë në konsideratë nga SPRC-ja.

13.5 Në përputhje me buxhetin e miratuar, përgjegjësi i IFC-së zakonisht paraqet një ftesë për fonde (FPF) çdo vit, për t'u paguar nga pjesëmarrësit sipas kushteve të vendosura nga SRPC-ja. Çdo shumë financiare për t'u paguar nga pjesëmarrësit do të vlerësohet në ftesat për fonde përkatëse. Shumat për t'u paguar livrohen falas, në monedhën britanike paund/stërлина, pranë llogarisë bankare të përcaktuar nga ana e përgjegjësit të IFC-së. Nëse një buxhet shtesë aprovohet më pas nga SPRC-ja, mund të nxirret një ftesë e dytë për fonde.

13.6 Përgjegjësi i IFC-së do të paraqesë pranë SPRC-së një deklaratë përfundimtare të llogarisë brenda 31 marsit të vitit pasues. Deklarata e llogarive përfundimtare do të paraqitet pranë SPRC-së për miratim.

13.7 Përgjegjësia financiare e pjesëmarrësve sipas këtij memorandumi mirëkuptimi i nënshtrohet autorizimit dhe përvetësimit të fondeve sipas ligjeve përkatëse kombëtare.

13.8 Agjencia e preferuar për auditimin është bordi ndërkombëtar i auditorëve për NATO-n (BNAN). Megjithatë, auditimet do të realizohen sipas autorizimeve të SPRC-së.

13.9 Pjesëmarrësit gëzojnë të drejtën për të përdorur çdo të dhënë të nevojshme mbi kontributin e tyre kundrejt financimit të përbashkët të IFC-së për qëllime auditimi.

Seksioni 14

Siguria dhe mbrojtja e forcës

14.1 Siguria e jashtme do të sigurohet nga shteti kuadër ose pala kuadër sipas rastit.

14.2 Siguria e brendshme mbetet përgjegjësi e përgjegjësit të IFC-së që vepron sipas rregulloreve aktuale të sigurisë.

14.3 Pjesëmarrësit do të ruajnë sigurinë e çdo të dhëne të klasifikuar të siguruar gjatë periudhës së misionit të IFC-së sipas rregullave dhe rregulloreve të sigurisë jo më pak të rrepta sesa ato të parashikuara për të dhënat e klasifikuara të NATO-s në CM (2002)-49, përfshirë të gjitha shtesat dhe ndryshimet e tyre dhe në përputhje me marrëveshjet dhe masat ekzistuese të sigurisë.

14.4 Në rastin e përfundimit të këtij memorandumi mirëkuptimi apo tërheqjeje prej tij, pjesëmarrësit do të garantojnë që dispozitat që lidhen me sigurinë, nxjerrjen e të dhënave dhe konfidencialitetin të mbeten në fuqi.

14.5 Dispozitat e mëtejshme do të përcaktohen në marrëveshjen teknike siç përmendet në seksionin III, paragrafi 3.2.

14.6 Anëtarët e IFC do të përmbushin kërkesat për certifikatë sigurie sipas përshkrimit të detyrës së IFC-së.

14.7 Secili pjesëmarrës do të garantojë që anëtarët e personelit të IFC-së të pajtohen me procedurat e sigurisë së IFC-së në çdo rast. Çdo shkelje e procedurave të sigurisë nga ana e anëtarëve të personelit të IFC-së gjatë detyrës së tyre do t'i raportohet pjesëmarrësit për të ndërmarrë veprimin e duhur sipas CM (2002)-49, AC/35-D/2002 dhe AD 65-3.

Seksioni 15

Komiteti i Lartë i Politikave dhe Burimeve

15.1 Përfaqësuesit e përcaktuar të nënshkruesve do të përbëjnë Komitetin e Lartë të Politikave dhe Burimeve/Senior Policy and Resource Committee (SPRC), i cili do të funksionojë sipas termave të referencës në aneksin C. Pjesëmarrësit do të garantojnë përfaqësimin në takimet e SPRC-së me autoritetin e duhur për të diskutuar dhe marrë vendime mbi politikën, plotësimin me personel dhe/ose çështjet financiare sipas nevojës, bazuar në rendin e ditës të secilit takim.

Seksioni 16

Hyrja në fuqi, tërheqja, kohëzgjatja, ndryshimi, pjesëmarrja dhe përfundimi

16.1 Ky memorandum mirëkuptimi do të hyjë në fuqi në datën e fundit të nënshkrimit të shtetit kuadër, shtetit pritës dhe SHAPE, dhe, për sa u përket të gjithë pjesëmarrësve të tjerë, në datën e nënshkrimit të secilit pjesëmarrës tjetër të tillë (ose në datën e njoftimit të miratimit në rastin kur nënshkrimi i nënshtrohet miratimit pasues). Dispozitat financiare, lidhur me financimin e përbashkët, do të hyjnë në fuqi më 1 janar 2007.

16.2 Çdo nënshkrues që dëshiron të tërhiqet nga ky memorandum mirëkuptimi, duhet t'i njoftojë me shkrim 12 muaj më parë të gjithë nënshkruesit e tjerë. Në këtë rast, nënshkruesit e mbetur dhe/ose pjesëmarrësit do të takohen për të diskutuar rishpërndarjen e shpenzimeve të përbashkëta, financimin dhe pozicionet vakante.

16.3 Në rast se një pjesëmarrës tërhiqet nga ky memorandum mirëkuptimi dhe në rast se pjesa e tij nuk merret përsipër nga një pjesëmarrës tjetër, ai:

a) do të vazhdojë të mbështesë IFC-së deri në fund të periudhës së njoftuar, përfshirë pagesën e pjesës së tij të buxhetit të miratuar deri në fund të vitit financiar në të cilin përfundon periudha e njoftuar;

b) do të rimbursohet për vlerën e mbetur të të gjitha investimeve, për të cilat ka kontribuar në masën në të cilën pjesa e tij është marrë përsipër nga një pjesëmarrës tjetër siç është rënë dakord me pjesëmarrësit e përfshirë në mënyrë të drejtpërdrejtë. Në rast se pjesëmarrësi që tërhiqet nuk rimbursohet në momentin e tërheqjes, ai e ruan pretendimin e tij ndaj vlerës së mbetur deri në momentin kur një pjesëmarrës tjetër të marrë përsipër pjesën e tij dhe të paguajë kompensimin për të ose deri në momentin kur investimi të jetë shlyer plotësisht.

16.4 Secili nënshkrues i këtij memorandum mirëkuptimi mund të propozojë ndryshime të çdo dispozite të tij. Çdo ndryshim i tillë do të hyjë në fuqi, kur të pranohet me shkrim nga të gjithë nënshkruesit e këtij memorandum. Ndryshimet ndaj anekseve nga B deri në F të këtij memorandum mund të arrihen me miratimin njëzëri të SPRC-së. Gjatë procesit të ndryshimit apo rishikimit të miratimit, palët do të vazhdojnë të plotësojnë përgjegjësitë e tyre sipas këtij memorandum mirëkuptimi.

16.5 Pjesëmarrja në IFC është hapur për çdo anëtar të NATO-s, me kusht që anëtari të pranojë kushtet e arsyeshme dhe të barabarta të vendosura nga pjesëmarrësit. Aplikimi për të marrë pjesë në memorandumin e mirëkuptimit mund të kryhet në çdo moment. Çdo aplikim i ri do t'u rekomandohet nënshkruesve nga ana e SPRC-së.

a) Kontributi i plotë i secilit shtet aplikant do t'i nënshtrohet gjykimit dhe bisedimeve të SPRC-së. Kontributi financiar do jetë konform parimeve të ndarjes së shpenzimeve të këtij memorandum mirëkuptimi.

b) Një njoftim për anëtarësim do të realizohet ndërmjet shtetit aplikant dhe nënshkruesve të këtij memorandum mirëkuptimi pranë SPRC-së. Njoftimi për anëtarësim do të vërtetojë se shteti aplikant është bërë pjesëmarrës në këtë memorandum mirëkuptimi.

c) Statusi si pjesëmarrës do të hyjë në fuqi nga data e nënshkrimit të fundit të njoftimit për anëtarësim (të referuar në 16.5b më sipër) duke pasqyruar anëtarësimin, përveçse kur është rënë dakord ndryshe nga ana e pjesëmarrësve.

16.6 Nëse shteti kuadër njofton mbi qëllimin e tij për t'u tërhequr nga kjo marrëveshje, sipas seksionit 16.2 më sipër, ky memorandum mirëkuptimi përfundon 12 muaj mbas paraqitjes së njoftimit fillestar për t'u tërhequr.

16.7 Këtij memorandum mirëkuptimi mund t'i jepet fund me anë të pëlqimit njëzëri të nënshkruesve në çdo rast.

16.8 Shteti pritës do të njoftojë të gjithë nënshkruesit e tjerë me shkrim 12 muaj para, nëse planifikon ta mbyllë RAF Molesworth.

Seksioni 17 Mosmarrëveshjet

17.1 Çdo mosmarrëveshje që lidhet me interpretimin apo implementimin e këtij memorandum mirëkuptimi do të zgjidhet me anë të këshillimit, ndërmjet nënshkruesve. Mosmarrëveshjet të cilat nuk mund të zgjidhen me anë të këshillimit, do t'i përcillen komitetit ushtarak ose një autoriteti tjetër të duhur të NATO-s për një zgjidhje përfundimtare, duke marrë në konsideratë dispozitat e konstatuara në NATO SOFA dhe Protokollin e Parisit. Mosmarrëveshjet që lidhen me këtë memorandum mirëkuptimi nuk do t'i përcillen asnjë organizate, gjykate apo arbitri tjetër të jashtëm qofshin ndërkombëtarë, apo të brendshëm.

Sa më sipër, përfaqëson mirëkuptimet e arritura ndërmjet nënshkruesve mbi çështjet e referuara në këtë memorandum.

Ky memorandum mirëkuptimi është hartuar dhe nënshkruar vetëm në gjuhën angleze. Origjinali do të depozitohet pranë operacioneve të Komandës Aleate, e cila do t'ua përcjellë një kopje të vërtetuar nënshkruesve dhe IFC.

Për Ministrin e Mbrojtjes të Mbretërisë së Belgjikës
_____ Nënshkrimi _____ data: 5 tetor 2006
Francis Massaux
Gjeneral Brigade
Përfaqësuesi Ushtarak Kombëtar i Belgjikës

Për Departamentin e Mbrojtjes Kombëtare të Kanadasë
_____ Nënshkrimi _____ data: 5 tetor 2006
Christopher J. Henneberry
Kolonel
Përfaqësuesi Ushtarak Kombëtar i Kanadasë

Për Ministrinë e Mbrojtjes të Republikës Çeke
_____ Nënshkrimi _____ data: 5 tetor 2006
Hynek Blasko
Gjeneral Major
Përfaqësuesi Ushtarak Kombëtar i Republikës Çeke

Për Republikën e Estonisë, Ministria e Mbrojtjes
_____ Nënshkrimi _____ data: 5 tetor 2006
Risto Lumi
LTC (A)
Shef i Degës J-2 të Forcave të Mbrojtjes së Estonisë

Për Ministrin e Mbrojtjes të Republikës Franceze
_____ Nënshkrimi _____ data: 5 tetor 2006
Benoit Bescond
Gjeneral Divizioni
Shef i Misionit Ushtarak Francez

Për Ministrinë Federale të Mbrojtjes të Republikës Federale të Gjermanisë
_____ Nënshkrimi _____ data: 5 tetor 2006
Bernd Hogrefe
Gjeneral Brigade
Përfaqësuesi Ushtarak Kombëtar i Gjermanisë

Për Ministrinë e Mbrojtjes Kombëtare të Republikës Helene
_____ Nënshkrimi _____ data: 5 tetor 2006
Ioannis Alvertos
Admiral i Prapavijës
Përfaqësuesi Ushtarak Kombëtar i Greqisë

Për Ministrinë e Mbrojtjes të Republikës së Hungarisë
_____ Nënshkrimi _____ data: 5 tetor 2006
Csaba Ujfalusi
Gjeneral Brigade
Përfaqësuesi Ushtarak Kombëtar i Hungarisë

Për Ministrinë e Mbrojtjes të Republikës së Italisë
_____Nënshkrimi_____ data: 5 tetor 2006
Mauro Ghiacci
Gjeneral Major (AF)
Përfaqësuesi Kombëtar Ushtarak i Italisë

Për Ministrinë e Mbrojtjes të Republikës së Letonisë
_____Nënshkrimi_____ data: 5 tetor 2006
Raimonds Rublovskis
Kolonel (A)
Përfaqësuesi Kombëtar Ushtarak i Letonisë

Për Ministrinë e Mbrojtjes Kombëtare të Republikës së Lituaniës
_____Nënshkrimi_____ data: 5 tetor 2006
Antanas Jurgaitis
Kolonel (A)
Përfaqësuesi Kombëtar Ushtarak i Letonisë

Për Ministrinë e Mbrojtjes të Mbretërisë së Norvegjisë
_____Nënshkrimi_____ data: 5 tetor 2006
Ole-Gerhard Ron
Admiral i Prapavijës
Përfaqësuesi Kombëtar Ushtarak i Norvegjisë

Për Ministrinë e Mbrojtjes Kombëtare të Republikës së Polonisë
_____Nënshkrimi_____ data: 5 tetor 2006
Andrzej Kaczynski
Gjeneral Brigade
Përfaqësuesi Kombëtar Ushtarak i Polonisë

Për Ministrinë e Mbrojtjes të Republikës së Portugalisë
_____Nënshkrimi_____ data: 5 tetor 2006
Bento Manuel Almeida Gonçalves
Admiral i Prapavijës

Përfaqësuesi Kombëtar Ushtarak i Portugalisë

Për Ministrinë e Mbrojtjes të Rumanisë
_____Nënshkrimi_____ data: 5 tetor 2006
Valeriu Nicut
Gjeneral Brigade RO (A)
Përfaqësuesi Kombëtar Ushtarak i Rumanisë

Për Ministrinë e Mbrojtjes të Republikës së Sllovakisë
_____Nënshkrimi_____ data: 5 tetor 2006
Martin Babiak
Gjeneral Brigade
Përfaqësuesi Kombëtar Ushtarak i Sllovakisë

Për Ministrinë e Mbrojtjes të Republikës së Sllovenisë
_____ Nënshkrimi _____ data: 5 tetor 2006

Z. Damir Crncec

Drejtor i Përgjithshëm, Shërbimi Informativ i Sigurisë i Ministrisë së Mbrojtjes të Republikës së Sllovenisë

Për Ministrinë e Mbrojtjes të Mbretërisë së Spanjës
_____ Nënshkrimi _____ data: 7 nëntor 2006

Juan A. Moreno

Admiral i Prapavijës

Përfaqësuesi Kombëtar Ushtarak i Spanjës

Për Shtabin e Përgjithshëm të Republikës së Turqisë
_____ Nënshkrimi _____ data: 5 tetor 2006

H. Kenan Husnuoglu

Gjeneral Major

Përfaqësuesi Kombëtar Ushtarak i Turqisë

Për Departamentin e Mbrojtjes të Shteteve të Bashkuara të Amerikës
_____ Nënshkrimi _____ data: 5 tetor 2006

Z. Robert T. Hunt

CIVIL/DISL

Asistent Special i Drejtorit, Informimit, Komanda Europiane e Shteteve të Bashkuara

Për Ministrinë e Mbrojtjes të Mbretërisë së Bashkuar të Britanisë së Madhe dhe Irlandës së Veriut
_____ Nënshkrimi _____ data: 5 tetor 2006

Martin Routledge

Kapiten i Parë Ajror

Për Shtabin e Lartë/Suprem të Forcave Aleate të Europës/Supreme Headquarters Allied Powers Europe (SHAPE)

_____ Nënshkrimi _____ data: 5 tetor 2006

Rainer Schuwirth

Gjeneral, GE A

Shef i Personelit

Aneksi A
Memorandum mirëkuptimi i IFC-së

PËRGJEGJËSITË E SHTETIT KUADËR

1.1 Shteti kuadër do të jetë përgjegjës për artikujt e mëposhtëm që lidhen me koordinimin dhe lehtësimin e vendimeve lidhur me IFC-në:

a) Sigurimin e fondeve për krijimin e IFC-së. Krijimi përcaktohet si sigurimi i një ambienti për anëtarët e personelit prej 162 vetash dhe infrastrukturën dhe pajisjet përkatëse për të realizuar misionin e tyre operacional. Mbas krijimit, shpenzimet operationale që lidhen me ambientin, përfshirë pagesat e qirasë, do të jenë përgjegjësia e buxhetit të përbashkët sipas seksionit 10.5 të këtij memorandumi mirëkuptimi.

b) Të gjithë koordinimin, lehtësimin dhe implementimin e plotë të vendimeve të SACEUR që lidhen me IFC-në.

c) Lehtësimin e realizimit të plotësimin me personel, financimit dhe mbështetjes.

d) Plotësimin e menaxhimit të çështjeve administrative, si menaxhimi i personelit, furnizimi, shërbimet dhe çështjet e tjera që nuk janë përfshirë në misionet operacionale të ngarkuara nga SACEUR.

e) Përgatitjen, koordinimin dhe lehtësimin e mbështetjes së nevojshme për IFC-në, siç pasqyrohet në buxhetin e miratuar shumëkombësh të IFC-së mbi një bazë të rimbursueshme. Shpenzimet do të ndahen sipas seksionit XI të këtij memorandum mirëkuptimi.

f) Përgatitjen e shërbimeve të kontrollorit financiar.

g) Caktimin e kryetarit dhe sekretarit për sesionet e SPRC-së.

h) Informimin dhe marrjen e miratimit të pjesëmarrësve për të gjitha veprimet/negociatat e ndërmarra në emër të tyre për sa i përket buxhetit të përbashkët.

i) Sigurimi i logjistikës dhe mbështetjen e personelit.

Aneksi B

Memorandum mirëkuptimi i IFC-së

STRUKTURA E IFC-së DHE PROCEDURAT E PLOTËSIMIT ME PERSONEL

PARIMET

1.1 Nivelet e plotësimit me personel të IFC-së do të rishikohen vazhdimisht dhe përshtaten mbi bazën e një vlerësimi të kërkesave të misionit dhe numrin e personelit të vënë në dispozicion nga pjesëmarrësit.

1.2 SPRC do t'i miratojë bashkë të gjitha ofertat e pjesëmarrësve për të plotësuar akordimin e pozicionit të tyre apo rekomandimet për përshkrime të reja apo të ndryshuara të detyrave. Në takimin e tyre të parë, SPRC do të miratojë strukturën fillestare të përshkrimit të detyrave të IFC-së.

1.3 Pjesëmarrësit, në çdo moment, mund të propozojnë shtimin apo pakësimin e numrit të pozicioneve të IFC-së të akorduara, me kusht që çdo pakësim i propozuar t'i jetë paraqitur përgjegjësit të IFC-së minimalisht 12 muaj para datës së hyrjes në fuqi.

1.4 Në rast se një pjesëmarrës nuk është në gjendje të plotësojë një pozicion të caktuar për më shumë se 90 ditë, përfaqësuesi i lartë kombëtar njofton me shkrim përgjegjësin e IFC-së. Përgjegjësi i IFC-së atëherë mund t'u drejtohet pjesëmarrësve të tjerë për të siguruar një kontribut për plotësimin e pozicionit.

1.5 Personeli i zgjedhur për t'u punësuar pranë IFC-së plotëson kërkesat e përshkrimit të detyrës.

1.6 I gjithë personeli ushtarak i IFC-së është i pranueshëm për dislokim në varësi të ligjeve dhe rregulloreve kombëtare.

ORGANIZIMI

2.1 Organizimi do të jetë shumëkombësh dhe i përbashkët sipas MC 0534 dhe do të drejtohet nga një oficer i Shteteve të Bashkuara.

2.2 Organizimi fillestar dhe niveli i plotësimit me personel të IFC-së paraqitet më poshtë. Kuptohet që struktura e mëposhtme dhe niveli i plotësimit me personel prej 162 vetësh është vetëm për qëllimet e fillimit të operimit të IFC dhe i nënshtrohet ndryshimit sipas procedurave të përshkruara më lart.

2.3 Struktura organizative e IFC-së i nënshtrohet ndryshimit të përkohshëm në çdo moment nga ana e përgjegjësit të IFC-së, në përputhje me parimet e AD 45-1 në varësi të marrjes në konsideratë të kërkesave të misionit, burimeve në dispozicion dhe mundësive. Këto ndryshime do të rishikohen nga SPRC-ja në takimin e saj të ardhshëm. Çdo ndryshim i përhershëm në strukturën organizative të IFC-së do të bihet dakord nga SPRC dhe do t'i raportohet komitetit ushtarak.

2.4 Secili pozicion individual i plotësimit me personel të IFC-së (shtojca 2 e aneksit B) do të detajohet me anë të një përshkrimi të detyrës (PD).

SHTOJCA 1 (TABELA E ORGANIZIMIT)

Aneksi B
Memorandum mirëkuptimi i IFC-së
TOTALI:162

SHTOJCA 2 (TABELA E PLOTËSIMIT ME PERSONEL)

Aneksi B
Memorandum mirëkuptimi i IFC-së

Rreshti	Pozicioni	Detyra			
Nr	Nr	Titulli	Grada	Shteti	IOC
		Grupi i komandimit			
001	NHQ00100	Përgjegjës i IFC-së	OF5	SHBA	X
002	NHQ00200	Zëvendës i OIC, IFC	OF4	Mbretëri e Bashkuar	X
003	NHQ00300	NCOIC	OR8-9	Kanada	X
004	NHQ00400	Oficer kombëtar koordinues	OF2-3	Rumani	X
005	NHQ00500	Oficer koordinues	OF2-3	Gjermani	
006	NHQ00600	Administratë	OR-6-7	Poloni	X
007	NHQ00700	Administratë	OR1-5	SHBA	X
008	NHQ00800	Administratë	OR1-5	SHBA	
		Qendra operacionale e informimit			
009	NOC0010	Përgjegjës i OIC	OF4	Gjermani/Itali	X
010	NOC00200	NCOIC OIC	OR7	Belgjikë	X
011	NOC00300	Oficer vëzhgues	OF3	SHBA	X
012	NOC00400	Oficer vëzhgues	OF3	Poloni/SHBA	X
013	NOC00500	Oficer vëzhgues	OF3	Belgjikë	X
014	NOC00600	Oficer vëzhgues	OF3		X
015	NOC00700	Oficer vëzhgues	OF3	Poloni	X
016	NOC00800	Vëzhgues NCO	OR6	SHBA	X
017	NOC00900	Vëzhgues NCO	OD6	SHBA	X
018	NOC01000	Vëzhgues NCO	OR6	SHBA	X
019	NOC01100	Vëzhgues NCO	OR6	SHBA	X
020	NOC01200	Vëzhgues NCO	OR6	Francë	X
		Seksioni CCIRM			
021	NOC1300	Përgjegjës CCIRM	OF	SHBA/Francë	X
022	NOC1400	Administrator i grumbullit (vëzhgues)	OF2	SHBA	X
023	NOC1500	Administrator i grumbullit (vëzhgues)	OR5-6	SHBA	X
024	NOC1600	Administrator i grumbullit (vëzhgues)	OR5-6	SHBA	
025	NOC1700	Administrator i grumbullit (vëzhgues)	OR5-6	SP	
026	NOC1800	Administrator i grumbullit (vëzhgues)	OR1-5	SHBA	X
027	NOC1900	Administrator RFI (vëzhgues)	OR7	SHBA	X
028	NOC2000	Administrator RFI (vëzhgues)	OR5-6	SHBA	X
029	NOC2100	Administrator RFI (vëzhgues)	OR1-5	SHBA	X
030	NOC2200	Administrator RFI (vëzhgues)	OR1-5		
031	NOC2300	Administrator RFI (vëzhgues)	OR1-5		

		Sektori i analizës			
032	NAD00100	Përgjegjës i sektorit të analizës	OF4	FR/IT	X
033	NAD00200	Sektori i analizës NCOIC	OR7	GE	X
		Operacionet NRF/CJTF			
034	NAD00300	Përgjegjës i operacioneve NRF/CJTF	OF4	IT/SP	
035	NAD00400	Asistentë NRF/CJTF	OF1-3	SHBA	X
036	NAD00500	Analist vëzhgues i NRF/CJTF (caktuar pranë OIC)	OF1-2	SHBA	X
037	NAD00600	Analist vëzhgues i NRF/CJTF (caktuar pranë OIC)	OF1-2	SHBA	X
038	NAD00700	Analist vëzhgues i NRF/CJTF (caktuar pranë OIC)	OF1-2	SHBA	X
039	NAD00800	Analist vëzhgues i NRF/CJTF (caktuar pranë OIC)	OF1-2	SHBA	X
040	NAD00900	Analist vëzhgues i NRF/CJTF (caktuar pranë OIC)	OF1-2	SHBA	X
		Operacionet aktuale			
041	NAP00100	Përgjegjës aktual i OPS	OF4	Kanada	X
042	NAP00200	Asistent COPS	OF1-3	Poloni	X
043	NAP00300	Analist vëzhgues COPS (caktuar pranë OIC)	OF1-2	Letoni	
044	NAP00400	Analist vëzhgues COPS (caktuar pranë OIC)	OF1-2	SHBA	
045	NAP00500	Analist vëzhgues COPS (caktuar pranë OIC)	OF1-2	SHBA	
046	NAP00600	Analist vëzhgues COPS (caktuar pranë OIC)	OF1-2		
047	NAP00700	Analist vëzhgues COPS (caktuar pranë OIC)	OF1-2		
		Seksioni i Lindjes së Mesme			
048	NAM00100	Përgjegjës seksioni i Lindjes së Mesme	OF3	Turqi	X
049	NAM00200	Kryeanalist i Lindjes së Mesme	OF3	Greqi	X
050	NAM00300	Analist i Lindjes së Mesme	OF1-2	SP	X
051	NAM00400	Analist i Lindjes së Mesme	OF1-2	SHBA	X
052	NAM00500	Analist i Lindjes së Mesme	OF1-2	SHBA	
053	NAM00600	Analist i Lindjes së Mesme	OF1-2 OF1-2		
054	NAM00700	Analist i Lindjes së Mesme	OR7		
055	NAM00800	Analist i Lindjes së Mesme	OR5-6	SHBA	X
056	NAM00900	Analist i Lindjes së Mesme	OR5-6	Itali	X
057	NAM001000	Analist i Lindjes së Mesme	OR5-6		
058	NAM001100	Analist i Lindjes së Mesme	OR5-6	SHBA	
059	NAO00100	Analist OB	OR5-6	SHBA	X
060	NAO00200	Analist OB	OR5-6		

		Seksioni i Afrikës			
061	NAA00100	Përgjegjës seksioni i Afrikës	OF3	Mbretëri e Bashkuar/Poloni	
062	NAA00200	Kryeanalist për Afrikën	OF3	SP	X
063	NAA00300	Analist për Afrikën	OF1-2	SHBA	X
064	NAA00400	Analist për Afrikën	OF1-2	Belgjikë	X
065	NAA00500	Analist për Afrikën	OR7	SHBA	
066	NAA00600	Analist për Afrikën	OR5-6	SHBA	X
067	NAO00300	Analist OB	OR5-6	SHBA	
068	NAO00400	Analist OB	OR1-5	SHBA	
		Seksioni CIS i Azisë Qendrore			
069	NAC00100	Përgjegjës i seksionit CIS Azia Qendrore	OF3	Norvegji	X
070	NAC00200	Kryeanalist CIS Azia Qendrore	OF3	SHBA	X
071	NAC00300	Analist CIS/ Azia Qendrore	OF1-2	SHBA	X
072	NAC00400	Analist CIS/ Azia Qendrore	OF1-2	Estoni	X
073	NAC00500	Analist CIS/ Azia Qendrore	OF1-2	SHBA	X
074	NAC00600	Analist CIS/ Azia Qendrore	OF1-2	Gjermani	
075	NAC00700	Analist CIS/ Azia Qendrore	OF1-2	SHBA	
076	NAC00800	Analist CIS/ Azia Qendrore	OR7	SHBA	X
077	NAC00900	Analist CIS/ Azia Qendrore	OR5-6	SHBA	X
078	NAC01000	Analist CIS/ Azia Qendrore	OR5-6	SHBA	X
079	NAC01100	Analist CIS/ Azia Qendrore	OR5-6	SHBA	
080	NAO00500	Analist OB	OR5-6	SHBA	X
081	NAO00600	Analist OB	OR5-6	SHBA	
		Seksioni i Europës Juglindore			
082	NAE00100	Përgjegjës i Europës Juglindore	OF3	Slovaki/Greqi	X
083	NAE00200	Kryeanalist i Europës Juglindore	OF3	Sloveni	X
084	NAE00300	Analist i Europës Juglindore	OF1-2	Rumani	X
085	NAE00400	Analist i Europës Juglindore	OF1-2	SHBA	
086	NAE00500	Analist i Europës Juglindore	OF1-2	Çeki	
087	NAE00600	Analist i Europës Juglindore	OR7	Rumani	X
088	NAE00700	Analist i Europës Juglindore	OF-3	Slovaki/Greqi	X
089	NAO00700	Analist OB	OR5-6	SHBA	
090	NAO00800	Analist OB	OR1-5	SHBA	
		Seksioni i kundërzbulimit/terrorizmit	OF3		
091	NAT00100	Përgjegjës kundërzbulimi/terrorizmi	OF3	SHBA	X
092	NAT00200	Kryeanalist CI/T	OF1-2	Hungari	X
093	NAT00300	Analist CI/T(caktuar pranë OIC)	OF1-2		
094	NAT00400	Analist CI/T(caktuar pranë OIC)	OF1-2	SHBA	
095	NAT00500	Analist CI/T(caktuar pranë OIC)	OF1-2	SHBA	
096	NAT00600	Analist CI/T(caktuar pranë OIC)	OF1-2	SHBA	
097	NAT00700	Analist CI/T(caktuar pranë OIC)	OF1-2		
098	NAT00800	Analist CI/T(kërkohet përvoja CI)	OF1-2	Norvegji	X
099	NAT00900	Analist CI/T	OF1-2	SHBA	X
100	NAT01000	Analist CI/T	OF1-2	Rumani	X
101	NAT01100	Analist CI/T	OF1-2	SHBA	X
102	NAT01200	Analist CI/T	OF1-2		
103	NAT01300	Analist CI/T	OR7	SHBA	X

104	NAT01400	Analist CI/T (kërkoheh përvoja CI)	OR5-6		
105	NAT01500	Analist CI/T	OR5-6	SHBA	
106	NAT01600	Analist CI/T	OR5-6		
		Seksioni strategjik			
107	NAS00100	Përgjegjës i seksionit strategjik	OF3	Lituani/Rumani	X
108	NAS00200	Kryeanalist strategjik (Azia Qendrore)	OF1-2	Itali	
109	NAS00300	Analist strategjik (Azia Qendrore)	OF1-2	SHBA	X
110	NAS00400	Analist strategjik (Azia Qendrore)	OF1-2	Lituani	X
111	NAS00500	Analist strategjik (Azia Qendrore)	OF1-2		X
112	NAS00600	Analist strategjik (Azia Qendrore)	OF1-2		X
113	NAS00700	Analist strategjik (Azia Qendrore)	OF1-2	SHBA	
114	NAS00800	Analist strategjik (Azia Qendrore)	OF1-2	Gjermani	
115	NAS00900	Analist strategjik (Azia Qendrore)	OF1-2	SHBA	
116	NAS01000	Analist strategjik (Azia Qendrore)	OR5-6	Gjermani	
117	NAS01100	Analist strategjik (Azia Qendrore)	OR5-6	SHBA	
		Spektori i mbështetjes operacionale			
118	NSD00100	Përgjegjës i spektorit të mbështetjes operacionale	OF4	SHBA	X
119	NSD00200	NCOIC Spektori i mbështetjes operacionale	OR7	SHBA	X
		Seksioni i objektivave			
120	NST00100	Përgjegjës i seksionit të objektivave	OF3	SHBA	X
121	NST00200	Analist i objektivave	OF1-2	SHBA	X
122	NST00300	Analist i objektivave	OR5-6	SHBA	X
123	NST00400	Analist i objektivave	OR5-6	SHBA	
124	NST00500	Analist i objektivave	OR5-6	SHBA	
125	NST00600	Analist i objektivave	OR5-6	SHBA	
126	NST00700	Analist i objektivave	OR5-6		
127	NST00800	Analist i objektivave	OR5-6		
128	NST00900	Analist HVT	OF1-2	SHBA	X
129	NST01000	Analist HVT	OF1-2	SHBA	X
130	NST01100	Analist HVT	OF1-2		
131	01200	Analist HVT	OF1-2	SHBA	
132	NST01300	Analist HVT	OR5-6	SHBA	
133	NST01400	Analist HVT	OR5-6	SHBA	
		Seksioni gjeohapësinor-imagjinar			
134	NSI00100	Përgjegjës i seksionit gjeohapësinor - imagjinar	OF3	SHBA	X
135	NSI00200	Udhëheqës i ekipit gjeo	OR8-9		X
136	NSI00300	Administrator i të dhënave gjeohapësinore	OR6	SHBA	
137	NSI00400	Analist gjeohapësinor-terrenit	OR1-5	SHBA	X
138	NSI00500	Analist gjeohapësinor-terrenit	OR1-5		
139	NSI00600	Udhëheqës i ekipit imagjinar	OF1-2	Franca	X
140	NSI00700	Analist imagjinar	OR6-7	Itali	X
141	NSI00800	Analist imagjinar (caktuar pranë OIC)	OR5-6	SHBA	
142	NSI00900	Analist imagjinar (caktuar pranë OIC)	OR5-6	Greqi	
143	NSI01000	Analist imagjinar (caktuar pranë OIC)	OR5-6	SHBA	
144	NSI01100	Analist imagjinar (caktuar pranë OIC)	OR5-6	SHBA	
145	NSI01200	Analist imagjinar (caktuar pranë OIC)	OR6	SHBA	

146	NSI01300	Analist imagjinar Tac Recce	OR6	SHBA	X
147	NSI01400	Analist imagjinar Tac Recce	OR6	SHBA	
148	NSI01500	Analist i shfrytëzimit UAV	OR6	SHBA	X
149	NSI01600	Analist i shfrytëzimit UAV	OR6	SHBA	
150	NSI01700	Analist i shfrytëzimit UAV	OR1-5	Itali	
151	NSI01800	Analist i shfrytëzimit UAV	OR1-5	SHBA	
		Seksioni SIGINT			
152	NSS00100	Përgjegjës i seksionit SIGINT	OF3	Britani e Madhe	
153	NSS00200	SIGINT (CI/T)	OR6	SHBA	
154	NSS00300	SIGINT (Azia Qendrore)	OR6	SHBA	
155	NSS00400	SIGINT (Lindja e Mesme)	OR6	Itali	
156	NSS00500	SIGINT(Afrika)	OR6	SHBA	
157	NSS00600	SIGINT (SE Europa)	OR6	Çeki	
158	NSS00700	Analist ajri/mbrojtje nga ajri	OF1-2	SHBA	
159	NSS00800	Analist ajri/mbrojtje nga ajri	OR5-6	SHBA	
160	NSS00900	Analist ajri/mbrojtje nga ajri	OR5-6		
161	NSS01000	Analist marine	OF2	SHBA	
162	NSS01100	Analist marine	OR6	Itali	

Aneksi C
Memorandum mirëkuptimi i IFC

TERMAT E REFERENCËS SË KOMITETIT TË LARTË TË POLITIKAVE DHE BURIMEVE (SPRC) PËRCAKTIME DHE OBJEKTIVA

1.1 Komiteti i Lartë i Politikave dhe Burimeve/Senior Policy And Resource Committee (SPRC) është komiteti përgjegjës për të marrë në konsideratë dhe nxjerrë vendime mbi çështjet e politikave dhe burimeve që dalin nga ajo pjesë e buxhetit të IFC-së e cila ndahet ndërmjet pjesëmarrësve dhe për zgjidhjen e çështjeve që dalin nga administrimi i asaj pjese të buxhetit të IFC-së. SPRC-ja do të jetë gjithashtu përgjegjëse për ndryshimet në plotësimin me personel të IFC sipas aneksit B.

1.2 Një komitet teknik vartës (p.sh. komiteti financiar) nënkupton çdo komitet të krijuar nga SPRC.

PËRBËRJA

2.1 Secili pjesëmarrës dhe SHAPE cakton një përfaqësues pranë SPRC dhe pranë çdo komiteti teknik vartës të cilin SPRC mund të krijojë.

2.2 Secili përfaqësues i pjesëmarrësit mund të këshillohet me ekspertët kombëtarë, të cilët mund të marrin pjesë në çdo diskutim në takimet e SPRC apo takimet e komitetit teknik vartës.

2.3 Kryetari dhe sekretari i SPRC-së do të caktohet nga shteti kuadër. Kryetari dhe sekretari nuk gëzojnë të drejtën e votës në SPRC.

2.4 Përgjegjësi i IFC-së dhe/ose i emëruari i tij ndjekin takimet e SPRC, por pa të drejtë vote.

2.5 SPRC përcakton organizimin e saj dhe rregullat e brendshme, ndërkohë që i përmbahet parimeve të përgjithshme të mëposhtme:

a) SPRC mbledhet në periudha kohore të rregullta, të paktën një herë në vit për të mundësuar realizimin e përgjegjësive të saj dhe sa më shpejt që të jetë e mundur si përgjigje ndaj një kërkesë të veçantë të çdo pjesëmarrësi apo të IFC-së.

b) Vendimet e SPRC janë unanime. SHAPE voton vetëm për çështje që lidhen me strukturën organizative dhe përshkrimet e detyrës. SPRC miraton përshkrimet e detyrave të IFC-së.

2.6 Kryetari i SPRC ka përgjegjësinë për të garantuar që rendi i ditës i planifikuar t'u përcillet të gjithë pjesëmarrësve të paktën 30 ditë para takimeve të SPRC.

2.7 Në takimet e SPRC, pjesëmarrësit mund të ofrojnë të shtojnë apo reduktojnë akordimin e pozicioneve të tyre dhe të propozojnë ndryshime ndaj dhe krijimin e përshkrimeve të reja të detyrave. SPRC, së bashku miraton të gjitha propozimet e pjesëmarrësve për të shtuar akordimin e pozicioneve të tyre ose rekomandimet për përshkrime të reja apo të ndryshuara të detyrave.

Pjesëmarrësit mund të reduktojnë akordimin e pozicioneve të tyre, me kusht që përgjegjësi i IFC-së të jetë njoftuar 12 muaj paraprakisht.

KOMPETENCAT

3.1 SPRC është përgjegjëse për:

a) Miratimin e buxhetit vjetor të financuar shumëkombësh dhe marrjen në konsideratë të udhëzuesit planifikues të planit financiar afatmesëm.

b) Marrjen në konsideratë dhe zgjidhjen e çështjeve që dalin nga administrimi i buxhetit në fjalë.

c) Miratimin e çdo aktiviteti financiar përtej kufizimeve të vendosura financiare (LFV) që SPRC mund të caktojë.

d) Miratimin e deklaramit vjetor financiar.

e) Të vendosur mbi çdo ndryshim të propozuar për memorandumimin e mirëkuptimit, anekset B-F.

f) Të marrë në konsideratë dhe negociojë me shtetet aplikante kushtet e njoftimit për anëtarësim dhe të rekomandojë konkluzionet e tyre pranë nënshkruesve.

g) Miratimin e përshkrimeve të pozicioneve të IFC-së.

3.2 Gjatë një ngjarjeje të paparashikuar të NATO-s, aplikohet dispozita në paragrafin 3.1 më sipër në masën që është e mundur. Në rast se takimi i SPRC nuk organizohet, autoriteti i SPRC do të ushtrohet në konsultim me përfaqësuesit e lartë kombëtarë të secilit pjesëmarrës që shërben në IFC.

3.3 Meqë SPRC nuk është një organizëm i përhershëm, asnjë vendim nuk merret nëpërmjet procedurave të heshtura.

Aneksi D

Memorandum mirëkuptimi i IFC

TERMAT E REFERENCËS SË PËRGJEGJËSIT TË IFC

1.1 Përgjegjësi i IFC-së është përgjegjës për të garantuar që SACEUR dhe komandantëve vartës të ACO t'u sigurohet një informim në kohë, efikas, të mundësuar nga një rrjet i plotë, në mbështetje të planifikimit dhe zbatimit të operimeve, veçanërisht NRF/CJTF.

1.2 Përgjegjësi i IFC-së i raporton SHAPE J2 (Drejtorit për informimin) mbi çështjet operacionale dhe SPRC mbi çështjet financiare, financimin dhe çështje të tjera që lidhen me SPRC-në.

1.3 Detyrat e përgjegjësimit të IFC janë:

a) Drejtimi i të gjitha aspekteve të mbështetjes së informimit, përfshirë treguesit dhe paralajmërimet, përgatitjen e përbashkët informuese të hapësirës së betejës, objektivit dhe mbështetjen gjeohapësinore/imagjinare të operacioneve dislokuese të NATO-s, NRF/CJTF.

b) Përgjegjës për antiterrorizmin, kundërzbulimin dhe analizën strategjike rajonale në mbështetje të SACEUR, SHAPE J2, ACO dhe organizatave të tjera të NATO-s gjatë stërvitjeve, dislokimeve operacionale dhe operacioneve në rast ngjarjesh të parashikuara/krizash.

c) Koordinon me EUCOM J2, informimin kombëtar dhe qendrat e situatës, komandantin e qendrës së analizës së përbashkët, organizatat e vendit pritës dhe komandat e tjera mbështetëse sipas nevojës.

d) Drejton dhe mbikëqyr aktivitetet e të gjitha elementeve të IFC-së.

e) Realizon detyra të tjera përkatëse sipas urdhrave.

FORMULARI I NJOFTIMIT PËR ANËTARËSIM

NJOFTIMI PËR ANËTARËSIM
PËR TË MARRË PJESE NË MEMORANDUMIN E MIRËKUPTIMIT NDËRMJET
(LISTA E PJESËMARRËSVE)
LIDHUR ME ORGANIZIMIN, ADMINISTRIMIN, SIGURINË, FINANCIMIN DHE PLOTËSIMIN ME
PERSONEL TË QENDRËS SË PËRBASHKËT TË INFORMIMIT/INTELLIGENCE FUSION CENTRE
(IFC)

Ministri/Ministria e Mbrojtjes/Shtabi i Përgjithshëm i _____
pasi ka vendosur të marrë pjesë në organizimin, administrimin, sigurinë, financimin dhe plotësimin
me personel të Qendrës së Përbashkët të Informimit/Intelligence Fusion Centre (IFC), me pjesëmarrësit
ekzistues;

vendos të marrë pjesë si pjesëmarrës dhe t'i përmbahet mirëkuptimit të arritur në:

“Memorandumin e mirëkuptimit” ndërmjet _____ (pjesëmarrësve) lidhur me
organizimin, administrimin, sigurinë, financimin dhe plotësimin me personel të Qendrës së Përbashkët të
Informimit/Intelligence Fusion Centre (IFC), i cili hyri në fuqi ditën e _____ të _____,
i nënshkruar në një kopje origjinale në gjuhën angleze.

Për Ministrin/Ministrinë e Mbrojtjes/Shtabin e Përgjithshëm të
_____ (të gjithë pjesëmarrësit)

Datë: _____

Për Ministrin/Ministrinë e Mbrojtjes/Shtabin e Përgjithshëm të
_____ (pjesëmarrësi që merr pjesë)

Datë: _____

Shkurtimi

Kuptimi

AACP-1	Allied Acquisition Practices Publication Number 1/Praktikat e përvetësimit aleat të publikimit numër 1.
AAP-6	Allied Administrative Publications Number 6/Publikimet administrative aleate, numër 6, Fjalori i termave dhe përcaktimeve të NATO-s.
AC/35-D/2001	NATO Security Committee Directive on Physical Security/Direktiva e Komitetit të Sigurisë së NATO-s mbi sigurinë fizike.
ACCI	Allied Command Counter Intelligence/Kundërzbulimi i Komandës Aleate.
ACO	Allied Command Operations/Operacionet e Komandës Aleate.
AD 45-1	Directiva ACO 45-1, Menaxhimi dhe administrimi i personelit.
AD 65-3	Directiva 65-3, Politika e Kundërzbulimit në ACO-s.
C-M (2002) 49	Siguria brenda Organizatës së Traktatit të Atlantikut të Veriut.
CFF	Call for Funds/Ftesë për fonde.
CJTF	Combined Joint Task Force/Forca Ushtarake e Përbashkët e Kombinuar.
EFL	Established Financial Limits/Kufizimet e vendosura financiare.
JAC	Joint Analysis Center/Qendra e Analizës së Përbashkët.
IBAN	International Board of Auditors for NATO/Bordi Ndërkombëtar i Auditorëve për NATO-n.
IFC	Intelligence Fusion Centre/Qendra e Përbashkët e Informimit.
IMHQ	International Military Headquarters/Shtabi Ndërkombëtar Ushtarak.
MC 128/5	Dokument i Komitetit Ushtarak 128/5, Udhëzues i politikave për informimin e NATO-s.
MC 167	Dokumenti i Komitetit Ushtarak 167, Nxjerrja e të dhënave të klasifikuara dhe të paklasifikuara të NATO-s për shtetet dhe organizatat.
MC 317	Dokumenti i Komitetit Ushtarak 317, Struktura e Forcës së NATO-s.
MC 534	Dokumenti i Komitetit Ushtarak 534, Projekti i Qendrës së Përbashkët të Informimit.
MOU	Memorandum of Understanding/Memorandum mirëkuptimi.
NATO	North Atlantic Treaty Organisation/Organizata e Traktatit të Atlantikut të Veriut.
NRF	NATO Response Force/Forca Reaguese e NATO-s.
Paris Protocol	Protokolli mbi Statusin e Shtabit Ndërkombëtar Ushtarak.
PO (2005) 98	Politika e rishikuar e financimit për operacionin e udhëhequr nga NATO sipas nenit 5.
SACEUR	Supreme Allied Commander Europe/Komandanti Suprem Aleat i Europës.
SHAPE	Supreme Headquarters, Allied Powers Europe/Shtabi Suprem, Forcat Aleate të Europës.
SOFA	Status of Forces Agreement/Statusi i marrëveshjes së Forcave.
SNR	Senior national Representative/Përfaqësuesi i Lartë Kombëtar.
SPRC	Senior Policy and Resource Committee/Komiteti i Lartë i Politikave dhe Burimeve.
USEUCOM	United States European Command/Komanda Europiane e Shteteve të Bashkuara.

DEKLARATA INTERPRETUESE MBI MEMORANDUMIN E MIRËKUPTIMI, LIDHUR ME ORGANIZIMIN, ADMINISTRIMIN, SIGURINË, FINANCIMIN DHE PLOTËSIMIN ME PERSONEL TË QENDRËS SË PËRBASHKËT TË INFORMIMIT (IFC)

Dispozitat e këtij memorandumi mirëkuptimi nuk kanë për qëllim të vënë në dyshim denoncimin e Protokollit të Parisit mbi statusin e Shtabit Ndërkombëtar të datës 28 gusht 1952 të vendosur nga Franca më 30 mars 1966.

Komandat strategjike të NATO-s dhe komandat që varen nga to nuk kanë të drejtë të përdorin kompetencat e tyre ligjore në emër të Francës. Si rrjedhim, angazhimet ndërkombëtare të ndërmarra nga ana e Komandave Strategjik nuk e detyrojnë ligjërisht Republikën e Francës, përveçse kur parashikohet ndryshe nga vetë kjo palë.

**VENDIM
Nr.836, datë 21.10.2010**

**PËR NJË SHITESË NË VENDIMIN NR.591, DATË 23.7.2010 TË KËSHILLIT TË
MINISTRAVE “PËR DISIPLINIMIN E PËRDORIMIT TË FONDEVE BUXHETORE”,
TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të ligjit nr.9643, datë 20.11.2006 “Për prokurimin publik”, të ndryshuar, të shkronjës “ç” të pikës 3 të kreut I të vendimit nr.1, datë 10.1.2007 të Këshillit të Ministrave “Për miratimin e rregullave të prokurimit publik”, të ndryshuar, të ligjit nr.9936, datë 26.6.2008 “Për menaxhimin e sistemit buxhetor në Republikën e Shqipërisë” dhe të ligjit nr.10 190, datë 26.11.2009 “Për buxhetin e vitit 2010”, të ndryshuar, me propozimin e Ministrit të Financave, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

Në fund të shkronjës “dh” të pikës 1 të vendimit nr.591, datë 23.7.2010 të Këshillit të Ministrave, të ndryshuar, shtohen paragrafët, me këtë përmbajtje:

“Përjashtimisht, lejohet Ministria e Punëve Publike dhe Transportit të vijojë normalisht kryerjen e procedurave të prokurimit, me objekt:

- i) Mirëmbajtje e motoskafeve;
 - ii) Blerje pajisjesh këmbimi për lokomotiva e vagonë;
 - iii) Përmirësim i furnizimit me ujë në zonën e Shkozetit, pranë Gjykatës së Apelit, Durrës, me vlerë 7 milionë lekë;
 - iv) Përmirësim i furnizimit me ujë në zonën e Shkozetit, përballë Gjykatës së Apelit Durrës, me vlerë 5.33 milionë lekë;
 - v) Rehabilitim i tubacionit Ø=700 mm në zonën e Fushëkuqes;
 - vi) Furnizimi me ujë në zonën e ish-Kënetës, lagjja nr.14;
 - vii) Furnizimi me ujë në qytetin e Shkozetit, zona te pallatet e Agro-biznesit, Shkozet, Durrës.
- Përjashtimisht, lejohet Shërbimi Informativ i Shtetit të vijojë normalisht kryerjen e procedurave të prokurimit, me objekt:

Blerje dhe instalim të Qendrës së Re të Përgjimeve të Telekomunikimeve.

Përfundimisht, lejohet Ministria e Punës, Çështjeve Sociale dhe Shanseve të Barabarta të vijojë normalisht kryerjen e procedurave të prokurimit, me objekt:

Shtypshkrimi i fletë-ankimeve për regjistrimin e përfituesve të ndihmës ekonomike.

Përfundimisht, lejohet Ministria e Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës, Inspektorati Qendror Teknik, të vijojë normalisht kryerjen e procedurave të prokurimit, me objekt:

- i) Blerje reagent dhe qelqurina;
- ii) Kryerje shërbim-kalibrimi të pajisjeve të laboratorit në gjendje;
- iii) Blerje aparaturash të reja.

Përfundimisht, lejohet Ministria e Financave, Drejtoria e Përgjithshme e Tatimeve, të vijojë normalisht kryerjen e procedurave të prokurimit, me objekt:

Blerje pajisjesh të infrastrukturës së rrjetit të deklarimit elektronik.

Përfundimisht, lejohet Ministria e Drejtësisë, Qendra e Publikimeve Zyrtare, të vijojë normalisht kryerjen e procedurave të prokurimit, me objekt:

Shtypja e Fletore Zyrtare të tretët.

Përfundimisht, lejohet Ministria e Shëndetësisë, si autoritet kontraktor, të vijojë kryerjen e procedurave të prokurimit, me objekt:

- i) Rikonstruksion i sistemit të ngrohjes të spitalit Pogradec;
- ii) Rikonstruksion i korpusit të spitalit Pogradec, sipas masterplanit;
- iii) Rikonstruksion i ambienteve dhe furnizimi me energji elektrike për instalimin e grafi-skopisë të spitalit Lezhë;
- iv) Blerje materialesh konsumi laboratorikë për ISHP-në.

Përfundimisht, lejohen të gjitha subjektet kontraktore të vijojnë normalisht procedurat e prokurimit për shërbimin e ruajtjes së institucioneve me rojë private.”.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Sali Berisha

Abonimet vjetore për Fletoren Zyrtare mund të bëhen pranë Postës Shqiptare ose pranë Qendrës së Publikimeve Zyrtare, në adresën: Bulevardi "Gjergj Fishta", mbrapa ish-eksponitës "Shqipëria Sot", tel: 04 24 27 003.

Çmimi i abonimit në postë për Fletoret Zyrtare 2010 është 16 000 lekë.

Çmimi i abonimit në QPZ është 14 000 lekë pa detyrimin e shpërndarjes në adresa.

BOTIMET E QENDRËS SË PUBLIKIMEVE ZYRTARE

KODI PENAL	226 lekë
KODI I PROCEDURËS PENALE.....	330 lekë
KUSHTETUTA	95 lekë
PËRMBLEDHJE PËR KTHIMIN DHE KOMPENSIMIN E PRONAVE	140 lekë

Hyri në shtyp më 1.11.2010
Doli nga shtypi më 1.11.2010

Tirazhi: 2300 copë

Formati: 61x86/8

Shtypshkronja e Qendrës së Publikimeve Zyrtare
Tiranë, 2010

Çmimi 28 lekë